## Irina Budimir

## LANGUAGE OF THE "DAWN" Ortographic, graphic and language (in)consistencies in the "Dawn"

## **Summary**

The printing house of the catholic mission in Herzegovina which was managed by owner friar Franjo Milićević was the unique publishing house in the 19<sup>th</sup> century in Herzegovina. The publishing activities of this institution paved the way to the journalism, literature, publicist writing and pedagogic- education awareness in Herzegovina. The printing house, from the time of establishment to the apprehension, changed 8 titles and in that period, 77 books were printed as well as newspapers of the religious and political content: Hecegovački bosiljak (1883/84), Novi hercegovački bosiljak (1884/85), Glas Hercegovca (1885/1896) and Osvit (1898/1908).

This paper deals with the language of the newspapers Osvit. Regarding the fact that this newspapers has been published in Mostar in the late 19th and early 20th century and the political as well as language circumstances of its establishment caused the interesting fragments in history of the printing house activity, this paper deals with the features of the Osvit language. This newspapers observed the standard language of the philology school of Zagreb in the way it was possible. The orthography, graph and language consistencies and discrepancies as well as the reasons of their appearance were analyzed in detail concerning the language standard which was used by the editor and the associates.

**Key words**: newspapers Osvit, orthography, graph and language consistencies and discrepancies.

prosinca 2007. 301